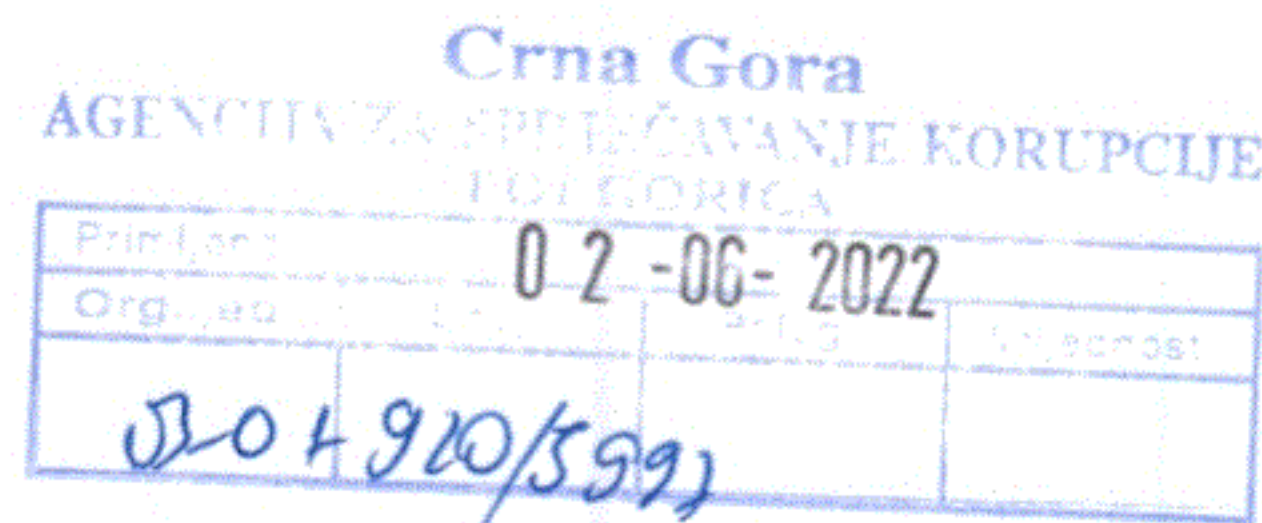


Jovana Radovic

From: Biljana Jovanović <biljanal@canu.ac.me>
Sent: Thursday, June 2, 2022 1:38 PM
To: Finansiranje; Nevena Stevanovic
Subject: CANU, Zakon o finansiranju političkih subjekata i izbornih kampanja - ugovori
Attachments: Dragica Panic Kasanski ugovor.pdf



Poštovani,

U skladu sa obavezama iz člana 44 Zakona o finansiranju političkih subjekata i izbornih kampanja („Službeni list CG2 BR.3/20 i 38/20), blagovremeno dostavljamo sledeći akt:

1. Ugovor o autorskim poslovima na realizaciji projekta Leksikona entnologije Crne Gore br. 08-881 od 31.05.2022

Napomena: JMB lica sa kojim je zaključen predmetni ugovor (prof. dr Dragica Panić Kašanski) je: [REDACTED]

S poštovanjem,

Biljana Jovanović

Samostalna savjetnica za pravna, kadrovska pitanja i javne nabavke

Crnogorska akademija nauka i umjetnosti

Rista Stijovića 5

81000 Podgorica, Crna Gora

Mob. +382 [REDACTED]

biljanal@ucg.ac.me

www.canu.me



Avast

Ova e-pošta je provjerena na viruse Avast protuvirusnim programom.

www.avast.com



CRNOGORSKA AKADEMIJA
NAUKA I UMJETNOSTI
Leksikografski centar
Br. 08-281

81000 Podgorica, Ul. Rista Stijevica 5
Predsjednik: 020.655-450
Načelnik: 020.655-456
Odjeljenja: 020.655-458; 020.655-457
Fax: 020.655-451
E-mail: lc@canu.me
www.canu.me

31.V 2022. god.

Ugovorne strane:

- 1) Crnogorska akademija nauka i umjetnosti (u daljem tekstu: CANU), Ul. Rista Stijevića br. 5, Podgorica, koju zastupa Dragan K. Vukčević, predsjednik;
- 2) Prof. dr Dragica Panić Kašanski, [REDACTED] BiH (u daljem tekstu: autor) zaključuju

UGOVOR O AUTORSKIM POSLOVIMA NA REALIZACIJI PROJEKTA LEKSIKONA ETNOLOGIJE CRNE GORE

Član 1

Autor se obavezuje da za potrebe realizacije projekta Leksikona etnologije Crne Gore obavi posao pisanja leksikografskih članaka naznačenih u prilogu ovog ugovora.

Posao iz stava 1 ovog člana, obaviće se do 1.9.2022. godine.

Član 2

CANU se obavezuje da za posao iz člana 1 ovog ugovora, na ime honorara, autoru isplati 0,01€ (neto) po slovnom znaku prihvaćenog teksta i Abecedarom dodijeljenoj kategoriji leksikografskih članaka, u skladu sa članom 2 tačka 1, članom 3 stav 1 tačka 15 i članom 4 Pravilnika o autorskim honorarima i naknadama za rad na leksikografskim projektima Crnogorske akademije nauka i umjetnosti, br. 08-439/1 od 25. 3. 2022. godine.

Kategorije leksikografskih članaka iz stava 1 ovog člana, koje je utvrdila Redakcija Leksikona, su:

- prva kategorija – do 800 slovnih znakova;
- druga kategorija – do 1200 slovnih znakova;
- treća kategorija – do 1800 slovnih znakova;
- četvrta kategorija – do 3600 slovnih znakova;
- peta kategorija – preko 3600 slovnih znakova.

Predviđena visina honorara koja će se isplatiti autoru, za 5 leksikografskih članaka koji su mu dodijeljeni Abecedarom Leksikona, sa 13.500 predviđenih slovnih znakova, iznosi: 135,00€ (neto).

Autorski honorar iz stava 3 ovog člana, za odrednice za koje su angažovani koautori, utvrđuje se ravnomjernom podjelom prema broju koautora.

Autorski honorar iz stava 3 ovog člana isplaćuje se na tekući račun autora, u dva dijela, i to:

- 30% od predviđene maksimalne vrijednosti honorara za dodijeljene članke, prema prilogu, u roku od 15 dana od dana potpisivanja Ugovora;
- preostali iznos honorara koji se obračunava prema obimu prihvaćenog teksta leksikografskog članka, u roku od 15 dana od dana kada glavni i odgovorni urednik Leksikona obavijesti Leksikografski centar da napisani leksikografski članak smatra prihvaćenim.

CANU se obavezuje da na utvrđeni i obračunati neto iznos honorara plati i pripadajuće poreze i prireze.

Član 3

Autor je dužan da se pridržava zadatog obima leksikografskih članaka i rokova za završetak posla.

Ukoliko autor, prilikom pisanja leksikografskog članka, procijeni da je predviđena kategorija odrednice neadekvatna za obrađivanje pojma, odnosno ličnosti, dužan je da, argumentovano i u pisanom obliku, predloži glavnom i odgovornom uredniku da se odrednici odredi druga (viša ili niža) kategorija.

Pisana saglasnost glavnog i odgovornog urednika o izmjenama kategorija odrednica u odnosu na utvrđenu verziju abecedara, dostavlja se Leksikografskom centru CANU.

Izmjene u broju i kategoriji leksikografskih odrednica dodijeljenih autoru utvrđuju se aneksom Ugovora, u skladu sa kojim se utvrđuje novi obračun visine honorara.

Ukoliko autor ne obavi posao u zadanom roku, dužan je da CANU, u roku od 15 dana od dana isteka roka, vrati iznos uplaćenih sredstava na ime honorara.

Član 4

CANU se obavezuje da omogućiti autoru pisanje leksikografskih članaka u posebnom softveru, dodjelom odgovarajućeg korisničkog imena i lozinke za pristup.

Autor je dužan da na odgovoran način koristi podatke za pristup softveru.

Nije dozvoljeno ustupanje podataka iz stava 2 ovog člana trećem neovlašćenom licu.

Autor je dužan da leksikografske članke unosi direktno u softver.

Posao pisanja leksikografskih članaka, za period realizacije leksikografskog projekta, nosi oznaku „interno“, uz napomenu da autoru nije dozvoljeno da leksikografske članke koje se obavezao da napiše prema prilogu, a prije nego ih objavi CANU, objavi na drugom mjestu i bez obavješćavanja CANU o takvoj namjeri.

Autor je naročito dužan da sa ličnim podacima u određenim licima koje koristi prilikom pisanja leksikografskih članaka postupi u skladu sa zakonom.

Član 5

Autor je dužan da se, prilikom pisanja leksikografskih članaka, pridržava uputstava dobijenih od urednika oblasti/perioda/sruke, glavnog i odgovornog urednika odnosno redakcije

Leksikona, kao i opštih tehničkih i leksikografskih uputstava koja daje Leksikografski centar CANU.

Autor je dužan da leksikografske članke piše poštujući principe akademske etike.

Leksikografski članak o određenoj ličnosti ili pojmu treba biti originalno, autentično autorsko djelo i kao takvo je predmet autorskog prava.

Autor se obavezuje da izvore koje bude koristio prilikom pisanja leksikografskog članka navede u odjeljku o literaturi i snosi odgovornost, u potpunosti, za preuzimanje podataka i formulacija iz drugog autorskog djela, bez adekvatnog navođenja tog izvora.

Autor pristaje da se, ukoliko ne prihvati zahtjeve za korekcijama koje mu uputi urednik oblasti/perioda/struke, glavni i odgovorni urednik Leksikona ili Leksikografski centar CANU, njegov tekst izmijeni i prilagodi ovim zahtjevima, kao i da takav tekst potpiše Redakcija Leksikona.

U slučaju iz stava 5 ovog člana, autoru pripada honorar za tekst kao da je tekst prihvaćen u cjelosti.

Član 6

CANU pripadaju isključiva prava iskorišćavanja autorskog djela.

Isplatom autorskog honorara po osnovu ovog ugovora, smatraće se da je autor potpuno i u cjelosti namiren za sva iskorišćavanja djela.

Član 7

Ugovorne strane saglasne su da eventualne sporove nastale u vezi sa ispunjavanjem obaveza utvrđenih ovim ugovorom rješavaju sporazumno, a ukoliko to ne bude moguće, sporove će rješavati nadležni sud u Podgorici.

Član 8

Ovaj ugovor sačinjen je u četiri istovjetna primjerka, od kojih po dva za svaku ugovornu stranu.

Autor

Prof. dr Dragica Panić Kažanski



Predsjednik CANU

Akademik Dragan K. Vukčević

PRILOG:

Ime i prezime autora: **Prof. dr Dragica Panić Kašanski**

Ukupan broj dodijeljenih leksikografskih jedinica: **5**

Predviđeni broj slovnih znakova: **13.500**

Predviđena vrijednost honorara za pisanje leksikografskih članaka: **135,00 €**

Leksikografske jedinice:

R.B.	Odrednica	Kat.	%	Oblast	Sadržaj	Iznos.
1	Etnomuzikologija*	K3	50%	Osnovni pojmovi i ustanove	pred.	-
2	Kazivači i pjevači*	K5	50%	Folklor	pred.	-
3	Muzički instrumenti*	K5	50%	Materijalna kultura	pred.	-
4	Muzika, tradicionalna*	K5	50%	Folklor	pred.	-
5	Pjesma, tradicionalna*	K4	50%	Folklor	pred.	-

* - Članak sa više autora (prvi autor) - 5 članaka

% - Procenat obima članka za koji je autor zadužen

Za članke sa više autora slovni znakovi su ravnomjerno podijeljeni na pojedinačne autore.

Za članke u petoj kategoriji računat je obim od 7.200 slovnih znakova.

Softver za unos članaka dostupan je na web adresi: <https://bp.etf.ac.me/leks>

Vaše korisničko ime je: dragicapanic.kasanski@gmail.com

